



الأمم المتحدة

UN LIBRARY

APR 27 1990

Distr.
GENERAL

A/44/942

S/21273

25 April 1990

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

UN/SA COLLECTION

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الخامسة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والأربعون

البند ٤٧ من جدول الأعمال

مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٩٠
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طياً رسالة مؤرخة في ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠ وموجهة إليكم من
سماعة السيد أوزير كوراي ، ممثل الجمهورية التركية لشمال قبرص (انظر المرفق) .

وأكون ممتناً إذا عُممت هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الدورة
الرابعة والأربعين للجمعية العامة ، في إطار البند ٤٧ من جدول الأعمال ، ومن وثائق
مجلس الأمن .

(توقيع) مصطفى أكسين

السفير

الممثل الدائم

المرفق

رسالة مؤرخة في ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠ وموجهة إلى الأمين العام من السيد أوزير كوراي

بناء على تعليمات من حكومتي ، أود أن أبلغكم بما يلي فيما يتعلق بالأنشطة
الإرهابية المرتكبة في جنوبي قبرص ضد الجمهورية التركية لشمال قبرص :

في مقابلة نشرت في جريدة "اليثيا" اليومية القبرصية اليونانية في
١ نيسان/أبريل ١٩٩٠ ، ذكر السيد غلافكوس كلريديس ، وهو زعيم حزب سياسي قبرصي
يوناني ، أن دواشر معينة في الطائفة القبرصية اليونانية تعتقد أن الإطار لتسوية
مسألة قبرص يمكن تغييره وأنها توجه كل جهودها إلى إحداث ذلك التغيير . وفي معرض
الإشارة إلى الانفجار الذي وقع مؤخرا في المسجد العمري في جنوب نيقوسيا ، كشف السيد
كلريديس النقب أن الغتيل الذي استخدم في تفجير القنبلة التي وضعت في ذلك المسجد
هو من النوع ذاته الذي كان قد استخدم في تفجير القنابل بُعيد انتخاب الرئيس
القبرصي اليوناني السيد جورج فاسيليو ، وذلك بغية إشارة مجابهة بين اليسار
واليمين . ولاحظ السيد كلريديس كذلك أن شظايا القنبلة التي وجدت في مكان الانفجار
يشير إلى أنها من النوع نفسه الذي يوزع على عدد من وحدات الحرس الوطني القبرصي
اليوناني .

وذكر أيضا في الصحافة القبرصية اليونانية الصادرة في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٠
أن السيد بنجامين ، وزير الداخلية القبرصي اليوناني ، قد أشار إلى وجود "مجموعات
غير شرعية" في جنوبي قبرص وأكد حيازتها لعدد كبير من الأسلحة . وذكر أن السيد
بنجامين أعرب عن قلق إدارته الشديد إزاء هذه المسألة . وردا على أسئلة الصحفيين
بشأن الأسلحة والمجموعات غير الشرعية وأنشطتها في جنوبي قبرص ، أشار السيد بنجامين
إلى جريمة وقعت في ليماسول وإلى تفجير القنبلة في المسجد العمري وكشف النقب عن
وجود عدد كبير من الأسلحة ، يتراوح بين ٥ ٠٠٠ و ٦ ٠٠٠ قطعة ، في أيدي أشخاص غير
مأذون لهم بذلك في جنوبي قبرص ، وقال إن هذه الأسلحة كانت قد سرقت من مخازن أسلحة
الحرس الوطني القبرصي اليوناني وقوة الشرطة القبرصية اليونانية في أثناء انقلاب
عام ١٩٧٤ المدبر في اليونان . ومع أن عدد الأسلحة التي اكتشفتها مؤخرا الشرطة
القبرصية اليونانية في مخزن الأسلحة في لارنكا ضئيل بالمقارنة بعدد الأسلحة الموجودة
في أيدي مجموعات غير مأذون لها بحمل السلاح ، إلا أن من الواضح أن ما يتألف منه
المخزن يكشف بوضوح خطورة الحالة السائدة في جنوبي قبرص .

وأخر ما كشفه الزعماء القبارصة اليونانيون بصدد ازدياد الأنشطة الارهابية في جنوبي قبرص وطبيعتها يعتبر أمرا خطيرا ينبغي مراقبته عن كثب . ووفقا لما كشفه هؤلاء الزعماء ، توجد مجموعات منظمة في جنوبي قبرص تعارض أي نوع من التسوية يتم عن طريق التفاوض مع القبارصة الاتراك ، وتحث على العنف ضد الجمهورية التركية لشمالسي قبرص . وأظهرت هذه المجموعات أنها تستطيع أن تلجأ ، بل سوف تلجأ ، إلى الارهاب بغية خلق التوتر والعداء في الجزيرة . وهناك جانب آخر لهذه المشكلة لا يقل عن ذلك إشارة للقلق هو أنه يحتمل أن تكون هذه المجموعات قادرة على انزال الدمار على نطاق واسع . كما أن اكتشاف أسلحة ومعدات الحرس الوطني القبرصي اليوناني في أيدي هذه المجموعات الارهابية يظهر أن من السهل وصول هذه المجموعات بطريقة أو أخرى إلى مخازن أسلحة الحرس الوطني . ورغم أن القبارصة اليونانيين لا يزالون يفتقرون إلى الإرادة والعزم اللازمين لمكافحة الارهاب ولم يتخذوا حتى الآن أية تدابير جدية في هذا الصدد ، فإن قيام أشخاص حتى من أعضاء الإدارة القبرصية اليونانية الآن بالإعراب عن قلقهم إزاء مسألة الإرهاب بكاملها يكفي لإظهار أن الخطر المحتمل من انتشار العنف على نطاق واسع في الجزيرة جسيم للغاية .
